

- ## 【印刷について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 12
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN335929647JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Hyun-tae Kim Hyun-tae Facilities on the 2nd basement floor of the new building, 106, Danjae-ro, Sangdang-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk- do (Yeongun-dong, Korea Hospital) 28713, KOREA TEL 010-7723-8907 FAX 010-7723-8907	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 1.97	USD 13.79
総合計 (Total)			7		USD 13.79

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

[illegible]

- 山折り後、専用パウチに入れてください

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 12
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN334404815JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Hyun-tae Kim Hyun-tae Facilities on the 2nd basement floor of the new building, 106, Danjae-ro, Sangdang-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk- do (Yeongun-dong, Korea Hospital) 28713, KOREA TEL 010-7723-8907 FAX 010-7723-8907	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 1.97	USD 13.79
総合計 (Total)			7		USD 13.79

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

[illegible]

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日(Date) : 2024 / 08 / 12

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): E N334723788JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Hyun-tae Kim Hyun-tae Facilities on the 2nd basement floor of the new building, 106, Danjae-ro, Sangdang-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk- do (Yeongun-dong, Korea Hospital) 28713, KOREA TEL 010-7723-8907 FAX 010-7723-8907	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 334 723 788 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 12		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Kim Hyun-tae Kim Hyun-tae Facilities on the 2nd basement floor of the new building, 106, Danjae-ro, Sangdang-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Yeongun-dong, Korea Hospital)		Postal Code 28713			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-7723-8907 FAX 010-7723-8907		内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7723-8907 FAX 010-7723-8907
Health food				4		USD6.92	
Health food				4		USD6.92	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
1384 Yen							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご依頼主控えへの署名は不要です	

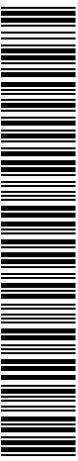
※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
TEL +82-70-8094-1892 FAX	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。 日付印 Date Stamp	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	お届け先 〒106 Danjae-ro, Sangdang-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Yeongun-dong, Korea Hospital)							
135-0064	JAPAN	TEL +82-70-8094-1892						
FAX								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正重量	価格	損害賠償額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)
Health food			4		USD6.92			
Health food			4		USD6.92	☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 運送品 ☐ 書類	総重量 (Gross Weight)	合計 (円) (Postage)
							日本円換算額合計 (円)	支払日付印 Date Stamp 年 月 日
No commercial value for customs purpose only.						1384		


 * E N 3 4 7 2 3 7 8 J P *

* 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

交付局控

10年保存

- 【送り状の有効期間について】

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 12
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

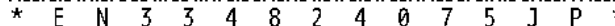
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN334824075JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Ji Chang-yeol Ji Chang-yeol Building 210, Room 304, Expo Apartment, Jeonmin-dong, 448, Expo-ro, Yuseong-gu, Daejeon Metropolitan City 34049, KOREA TEL 010-6642-3112 FAX 010-6642-3112	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.83	USD 2.83
総合計 (Total)			1		USD 2.83

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 334 824 075 JP**

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 12		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		g					
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Ji Chang-yeol Ji Chang-yeol Building 210, Room 304, Expo Apartment, Jeonmin-dong, 448, Expo-ro, Yuseong-gu, Daejeon Metropolitan City			
				Postal Code 34049			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6642-3112 FAX 010-6642-3112
Health food				1		USD2.83	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のために、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		283 Yen	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
135-0064	JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

[illegible]

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 12
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN335944879JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Mi-eun Kim Mi-eun Building 117, Room 402, 13, Songhwa-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Adong-dong, Palm Spring Apartment) 10851, KOREA TEL 0502-3659-1640 FAX 0502-3659-1640	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.83	USD 5.66
総合計 (Total)			2		USD 5.66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Vibex Pharmaceutical Official Mall
(Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064
TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

* E N 3 3 5 9 4 4 8 7 9 J P *

ご依頼主
Kim Mi-eun
Kim Mi-eun
Building 117, Room 402, 13,
Songhwa-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Adong-dong, Palm
Spring Apartment)
Postal Code 10851

お問い合わせ番号 (item number) : EN 335 944 879 JP

* E N 3 3 5 9 4 4 8 7 9 J P *

お届け先
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex
Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064
TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN

内容品詳細
Health food

H Sコード 数量 価額

2 US\$ 66

申告要償額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)

FAX 0502-3659-1640 FAX 0502-3659-1640

国名 KOREA

日本円換算額合計 (円) 566

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算額合計 (円) 566

受付局控 10年保存

内品目は危険物に該当しません。危険物の種類のため、明記される場合があります。
* E N 3 3 5 9 4 4 8 7 9 J P *

QRコード



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 3 5 1 4 6 5 5 1 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 335 146 551 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 12		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Kim Jang Woo Kim Jang Woo Building 104, Room 703, 110, Dasan-ro 36-gil, Jung-gu, Seoul (Sindang-dong, Shindang Prugio)					
				Postal Code 04587					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4443-0103		
Health food				7		USD13.79	FAX 010-4443-0103		
Health food				2		USD3.46	内容品種別 Contents type		
							☐ 贈物 Gift		
							☒ 販売品 Sale of goods		
							☐ 返品 Returned goods		
							☐ 商品見本 Commercial sample		
							☐ その他 Others		
							☐ 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 1725 Yen		
		No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日(Date) : 2024 / 08 / 12

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN335146551JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Jang Woo Kim Jang Woo Building 104, Room 703, 110, Dasan-ro 36-gil, Jung-gu, Seoul (Sindang-dong, Shindang Prugio) 04587, KOREA TEL 010-4443-0103 FAX 010-4443-0103	

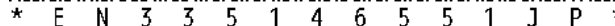
[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

JP
POST **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 335 146 551 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 12		損害要償額 総重量 Total gross weight g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid																																		
		To (Addressee) Name & Address Kim Jang Woo Kim Jang Woo Building 104, Room 703, 110, Dasan-ro 36-gil, Jung-gu, Seoul (Sindang-dong, Shindang Prugio)		Postal Code 04587																																				
Postal Code 135-0064 JAPAN						Country KOREA																																		
TEL +82-70-8094-1892		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>HSコード HS tariff number</th> <th>内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th>内容品の個数 Number of items contained</th> <th>正味重量 Net weight g</th> <th>内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td style="text-align: center;">7</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD13.79</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td style="text-align: center;">2</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD3.46</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	Health food		7		USD13.79	Health food		2		USD3.46																				
HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g			内容品の価格 Value																																		
Health food		7		USD13.79																																				
Health food		2		USD3.46																																				
TEL 010-4443-0103 FAX 010-4443-0103		内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents																																						
日本円換算合計 (円) Total Value 1725 Yen																																								
No commercial value for customs purpose only.																																								
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご依頼主控えへの署名は不要です																																		

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Wibex Pharmaceutical (Wibex Seiyaku) Wibex Pharmaceutical (Wibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 Country KOREA 日付印 Date Stamp 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。
--	---

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		(Vibex Seiyaku) (Vibex Seiyaku)		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		お届け先		Kim Jang Woo Kim Jang Woo Building 104, Room 703, 110, Dasan-ro 36-gil, Jung-gu, Seoul (Sindang-dong, Shindang Prugio)		Postal Code 04587 Country KOREA TEL010-4443-0103 FAX 010-4443-0103	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格		損害賠償額 (円)	
Health food						7		USD3.79				郵便料金 (円) 送料金 (円)	
Health food						2		USD3.46		☐ 贈物 ☐ 商品見本		合計 (円) (Gross Weight)	
										☒ 販売品 ☐ その他		円 (yen)	
										☐ 運送品 ☐ 書類		円 (yen)	
										日本円換算額合計 (円)		交付日付印 Date Stamp	
										No commercial value for customs purpose only.		1725	

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

交付局控 10年保存



* E N 3 3 5 1 4 6 5 5 1 J P *



- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日(Date) :2024 / 08 / 12

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN332588970JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Jang Woo Kim Jang Woo Building 104, Room 703, 110, Dasan-ro 36-gil, Jung-gu, Seoul (Sindang-dong, Shindang Prugio) 04587, KOREA TEL 010-4443-0103 FAX 010-4443-0103	

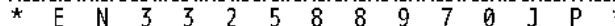
[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 332 588 970 JP**

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 12		損害要償額		郵便料金 諸料金	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Kim Jang Woo Kim Jang Woo Building 104, Room 703, 110, Dasan-ro 36-gil, Jung-gu, Seoul (Sindang-dong, Shindang Prugio)				Postal Code 04587	
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA		TEL 010-4443-0103 FAX 010-4443-0103	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type
Health food				7		USD13.79	☐ 贈物 Gift
Health food				2		USD3.46	☒ 販売品 Sale of goods
							☐ 返品 Returned goods
							☐ 商品見本 Commercial sample
							☐ その他 Others
							☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1725 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のために、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Wibex Pharmaceutical (Wibex Seiyaku) Wibex Pharmaceutical (Wibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 Country KOREA 日付印 Date Stamp 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。
--	---

Vibex Pharmaceutical Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	(Vibex Seiyaku) (Vibex Seiyaku)							
お届け先								
135-0064	JAPAN							
TEL +82-70-8094-1892	FAX							
内容品詳細	H Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	納品要領額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)
Health food			7		USD3.79			
Health food			2		USD3.46			
						☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	日本円換算額合計 (円)	1725
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算額合計 (円)		
						交付日付印 Date Stamp		

10年保存

受付局控



* E N 3 3 2 5 8 8 9 7 0 J P *



* 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

- 【送り状の有効期間について】

[illegible]

INVOICE

1枚目/1 枚中

インボイス作成日(Date) : 2024 / 08 / 12

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN334716795JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kang Eun-ae Kang Eun-ae Room 201b, Believe Hanam, 80, Deokpungseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do 12927, KOREA TEL 010-6297-7104 FAX 010-6297-7104	

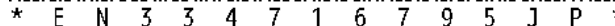
[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 334 716 795 JP**

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 12		損害要償額 総重量 Total gross weight g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid																																	
		To (Addressee) Name & Address Kang Eun-ae Kang Eun-ae Room 201b, Believe Hanam, 80, Deokpungseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do		Postal Code 12927																																			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-6297-7104 FAX 010-6297-7104 内容品種別 Contents type ☐ 贈品 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents																																			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 35%;">内容品</th> <th style="width: 10%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 10%;">正味重量 Net weight g</th> <th style="width: 15%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">1</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD2.35</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">1</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD2.88</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">1</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD2.88</td> </tr> <tr> <td> </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td> </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		内容品	HSコード HS tariff number			内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	Health food			1		USD2.35	Health food			1		USD2.88	Health food			1		USD2.88												
内容品	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value																																		
Health food			1		USD2.35																																		
Health food			1		USD2.88																																		
Health food			1		USD2.88																																		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces																																			
ご依頼主控えへの署名は不要です				日本円換算合計 (円) Total Value 811 Yen																																			

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +81-70-8028-0952 FAX	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		Country KOREA 日付印 Date Stamp

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +81-70-8028-0952		JAPAN FAX	
内容品詳細 Health food Health food Health food		HSコード 		原産国 	
数量 1 1 1		正味重量 US22.35 US22.88 US22.88		価格 	
梱装要領額 (円) 送料 商品見本 販売品 その他 運送品 書類		日本円換算額合計 (円) 7104		国番号 郵便番号 郵便局名	
10年保存		10年保存		10年保存	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 3 6 1 6 6 7 9 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 336 166 795 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 12		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
						Total gross weight g			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Medical		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 5		正味重量 Net weight g USD1.10	
No commercial value for customs purpose only.		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		TEL 1039245373		FAX 1039245373	
						内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
ご署名 Signature of the sender						日本円換算合計 (円) Total Value 110 Yen		社員確認用 ☐	
								航空危険物の説明・確認 輸出申告対象 (20万円超) か確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 12
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN336166795JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): bae heondo bae heondo 305-101, 51, Daehwa 1-ro, Ilsanseo-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do, KR-41 10383, KOREA TEL 1039245373 FAX 1039245373	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medical			5	USD 0.22	USD 1.10
総合計 (Total)			5		USD 1.10

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

JP
POST **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 336 166 795 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 12		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address bae heondo bae heondo 305-101, 51, Daehwa 1-ro, Ilsanseo-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do, KR-41 Postal Code 10383		国 Country JAPAN		国 Country KOREA	
Postal Code 135-0064		TEL +82-70-8028-0951		FAX		TEL 1039245373 FAX 1039245373	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Medical		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 5	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD1.10	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 110 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN 135-0064	TEL +82-70-8028-0951 FAX 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Sayuri Japan Website(Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website(Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お届け先							
135-0064	FAX	JAPAN						
TEL +82-70-8028-0951								
内容品詳細	H Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額(円)	郵便料金(円)	送料金(円)
Medical			5		USD1.10			
						贈物 ☐	商品見本 ☐	合計(円) (Gross Weight) ☐ 送料 ☐
						販売品 ☒	その他 ☐	合計(円) (Postage) ☐
						運送品 ☐	書類 ☐	合計(円) (Postage) ☐
	No commercial value for customs purpose only.					日本円換算額合計(円) 110		
						交付日付印 Date Stamp		

10年保存

受付局控



* E N 3 3 6 1 6 6 7 9 5 J P *



* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開破される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 3 5 4 5 0 6 8 3 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 335 450 683 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 12		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight		g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address							
		Ra Eun Ah Ra Eun Ah Building 105, Room 3203, 16, Giheung-yeok-ro, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Gugal-dong, Giheung-yeok Jiwell Purzio) Postal Code 17066 Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4128-8004 FAX 010-4128-8004		
Cosmetic Shampoo				2		USD2.60	内容品種別 Contents type		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 260 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
ご署名 Signature of the sender						社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 12
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN335450683JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Ra Eun Ah Ra Eun Ah Building 105, Room 3203, 16, Giheung-yeok-ro, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Gugal-dong, Giheung-yeok Jiwell Purzio) 17066, KOREA TEL 010-4128-8004 FAX 010-4128-8004	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			2	USD 1.30	USD 2.60
総合計 (Total)			2		USD 2.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 335 450 683 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 12		損害要償額 総重量 Total gross weight			郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Ra Eun Ah Ra Eun Ah Building 105, Room 3203, 16, Giheung-yeok-ro, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Gugal-dong, Giheung-yeok Jiwell Purzio)			Postal Code 17066			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-4128-8004 FAX 010-4128-8004 内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Shampoo		HSCコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value						
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		260 Yen				
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN 135-0064	TEL +82-70-8028-0952 FAX 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

[illegible]

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 12
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

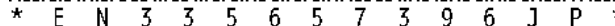
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN335657396JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Heung-sook Kim Heung-sook Dadong, B101, Yaksu Villa, 29-19, Beongil 36, Cheongha-dong-gil, Ganghwa-eup, Ganghwa-gun, Incheon Metropolitan City 23034, KOREA TEL 010-7137-7982 FAX 010-7137-7982	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 335 657 396 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 12		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid		
		2024 08 12		g				
To (Addressee) Name & Address Kim Heung-sook Kim Heung-sook Dadong, B101, Yaksu Villa, 29-19, Beongil 36, Cheongha-dong-gil, Ganghwa-eup, Ganghwa-gun, Incheon Metropolitan City				Postal Code 23034				
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-7137-7982 FAX 010-7137-7982		内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		
TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods			内容品の個数 Number of items contained 1
No commercial value for customs purpose only.								
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value 233 Yen		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN 135-0064	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo						Kim Heung-sook Kim Heung-sook Dadang, B101, Yaksu Villa, 29-19, Beongil 36, Cheongha-dong-gil, Ganghwa-eup, Ganghwa-gun, Incheon Metropolitan City					
お送り先						Postal Code 23034					
JAPAN						Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892						TEL010-7137-7982 FAX 010-7137-7982					
内容品詳細						損害要償額 (円)					
H Sコード						正味重量					
原産国						価格					
個数						USD 33					
Health food						1					
						☐ 贈物 ☐ 商品見本					
						☒ 贈样品 ☐ その他					
						☐ 送込品 ☐ 書籍					
						日本円換算額合計 (円) 233					
No commercial value for customs purpose only.											
 * E N 3 3 5 6 5 7 3 9 6 J P *											
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。						交付局控 10年保存					

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 12

作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN335687937JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park Young-dae Park Young-dae Building 2314, Room 1602, 36, Doyak-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sangdong, Lilac Village) (Sangdong, Lilac Village Shinsung Misojium) 14508, KOREA TEL 010-8788-2433 FAX 010-8788-2433	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			2	USD 1.45	USD 2.90
総合計 (Total)			2		USD 2.90

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 3 5 6 8 7 9 3 7 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 335 687 937 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 08 12		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Park Young-dae Park Young-dae Building 2314, Room 1602, 36, Doyak-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sangdong, Lilac Village) (Sangdong, Lilac Village Shinsung Misojium)		Postal Code 14508		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Cosmetic Shampoo						2		USD2.90	
内容品の種類 Contents type		☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
		☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		290 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)		正に受領いたしました。	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		日付印 Date Stamp	



* E N 3 3 5 6 8 7 9 3 7 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 335 687 937 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy)		EMS受付局控 (Post office's copy)	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Park Young-dae Park Young-dae Building 2314, Room 1602, 36, Doyak-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sangdong, Lilac Village) (Sangdong, Lilac Village Shinsung Misojium)	
135-0064		Postal Code 14508	
TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Cosmetic Shampoo		USD2.90	
正味重量		2	
原産国		JAPAN	
HSコード		FAX 010-8788-2433	
No commercial value for customs purpose only.		TEL 010-8788-2433	
日本円換算合計 (円)		290	
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.	
10年保存		受付局控	
QRコード		QRコード	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 3 5 9 8 7 4 0 1 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 335 987 401 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 12		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
						Total gross weight g			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight USD4.60	
No commercial value for customs purpose only.								TEL 010-7377-5410	
								FAX 010-7377-5410	
								内容品種別 Contents type	
								☐ 贈物 Gift	
								☒ 販売品 Sale of goods	
								☐ 返品返送品 Returned goods	
								☐ 商品見本 Commercial sample	
								☐ その他 Others	
								☐ 書類 Documents	
								日本円換算合計 (円) Total Value 460 Yen	
ご署名 Signature of the sender		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
								社員確認用 説明・確認 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 12
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

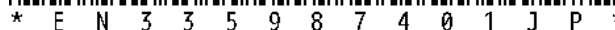
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN335987401JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Song Kyung-mi Song Kyung-mi Building 107, Room 3905, 16, Hwadojin-ro, Dong-gu, Incheon Metropolitan City (Songnim-dong, Dong Incheon Station Park Prugio) 22552, KOREA TEL 010-7377-5410 FAX 010-7377-5410	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2. 30	USD 4. 60
総合計 (Total)			2		USD 4. 60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

お問い合わせ番号
(item number) EN 335 987 401 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 12		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
		g							
To (Addressee) Name & Address Song Kyung-mi Song Kyung-mi Building 107, Room 3905, 16, Hwadojin-ro, Dong-gu, Incheon Metropolitan City (Songnim-dong, Dong Incheon Station Park Prugio)				Postal Code 22552					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-7377-5410 FAX 010-7377-5410		内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods			内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value 460 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のために、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		お届け先	
内容品詳細 Health food		HSコード	原産国	個数 2	正味重量 50g	価格 USD 60	損害賠償額 (円) ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 運送品 ☐ 書類
内訳重量 2		郵便料金 (円) 送料金 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)		合計 (円) (Postage) 円 (yen)	
日本円換算額合計 (円)		460		交付日付印 Date Stamp		円 (yen)	

* E N 3 3 5 9 8 7 4 0 1 J J P *

10年保存

受付局控

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開破される場合があることに同意します。